



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. 58.0728.00

REV. 00 DEL. 25/02/2016 TEC-LOG G.D.

Descrizione Fiat 500X

Fig. 1

Lo scarico TopLine può essere montato senza apportare modifiche al paraurti posteriore. Chi invece volesse tenere i terminali più vicini al paraurti per un'estetica migliore può procedere nel seguente modo (vedi Fig.3 in poi)!

The installation of the Top Line rear silencer can be performed without any modification on the rear bumper. Nevertheless, to keep the tailpipes closer to the rear bumper you can follow the instructions below starting from fig.2



L'échappement Top Line peut être installé sans aucune modification au pare-choc. Si vous voulez par contre, positionner les embouts plus proches au pare-choc pour un meilleur résultat esthétique, vous pouvez suivre les instructions suivantes (voir à partir de l'image nr.3)!

El escape TopLine puede ser montado sin modificar el paragolpes trasero. En cambio, para poner las colas más cerca del paragolpes, Ud. puede seguir la sinstrucciones, desde la imagen 3



Die Installation des Top Line Endschalldämpfers kann ohne die Anpassung der Heckschürze ausgeführt werden. Falls Sie die Endrohre näher an der Heckschürze halten möchten können Sie unten angegebene Anleitung (ab Fig.3) folgen.



RAGAZZON
TOP LINE
**HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS**

Fig. 3

Segnare la porzione di paraurti da tagliare in entrambi i lati.

Mark where to cut the rear bumper on both sides.

Marquez la portion de pare-choc à couper sur les deux côtés.

Marcar en ambos lados donde cortar el paragolpes.

Markieren Sie auf beiden Seiten der Heckschürze die Schnittstellen.



Fig. 4

Tagliare il paraurti per alloggiare i terminali.

Cut the rear bumper to lodge the tail pipes.

Coupez le pare-choc afin d'accueillir les embouts.

Cortar el paragolpes para alojar las colas.

Schneiden Sie die Heckschürze für die Endrohre aus.

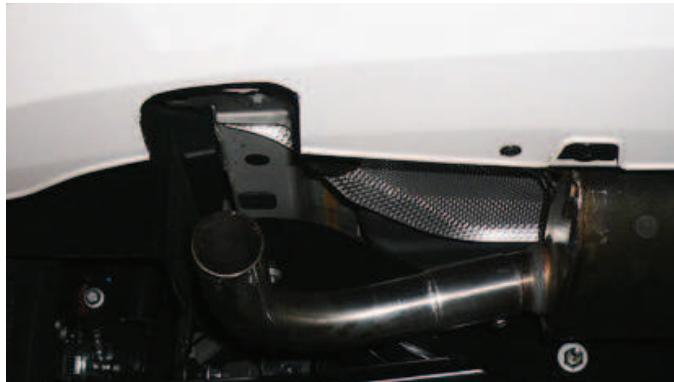


Fig. 5

Inserire i terminali e ruotare le curve verso l'alto, infine stringere tutte le viti.

Insert the tailpipes and turn the bends upwards, finally tighten all screws.

Insérez les embouts et tournez les courbes vers l'haut, enfin serrez toutes les vis.

Poner las colas y girar las curvas hacia arriba y apretar los tornillos.

Fügen Sie die Endrohre ein, drehen Sie die Kurven nach oben und ziehen Sie alle Schrauben fest.



Fig. 6

